T e i l e g u t a c h t e n

Nr . RZ97/43363/B/41
über den Verwendungsbereich des Sonderrades **AD604433 (LK 4/100)**

an Fahrzeugen des Herstellers **Volkswagen - VW**

Auftraggeber: **RH ALURAD Höffken GmbH**
Industriegebiet Ennest
57439 Attendorn

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsgrundlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. Prüf-Ingenieur (anerkannte Überwachungs-Organisation) und ist ihm bei der Überprüfung des ordnungsgemäßen Anbaus nach § 19 (3) oder § 21 StVZO vorzulegen.

Technische Angaben zu den Sonderrädern

Handelsmarke:	Artec
Radtyp:	
Radgröße:	6 J x 14 H2
Einpreßtiefe:	+ 33 mm
Lochkreisdurchmesser / Lochzahl:	100 mm / 4
Mittenlochdurchmesser:	57,1 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung über Zentrierring Ø64/Ø57,1 ; Farbe: beige
Geprüfte Radlast:	535 kg
Reifenabrollumfang:	1935 mm
Radlastprüfung:	RWTÜV Fahrzeug GmbH (RP1934/00)

Befestigungsteile: Mitzuliefernde Kegelbundbolzen
M 12x 1,5 x 29, Kegelwinkel 60°
Anzugsmoment: 100 Nm

Durchgeführte Prüfungen

Anbauprüfung

Es wurde eine Anbauprüfung gemäß 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen durchgeführt. Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus dieser Prüfung für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Tabellen im Abschnitt Verwendungsbereich und Auflagen zu entnehmen.

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert.
Die Spurweitenerhöhung liegt unter 2%.

RWTÜV
FAHRZEUG GMBH
Steubenstraße 53
45138 Essen
Telefon (0201) 825-0
Telefax (0201) 825-2517
Telex 8 579 680
AG Essen, HRB 9975
Aufsichtsratsvorsitzender:
Ulrich Weber
Geschäftsführung:
Claus Wolff (Vors.)
Klaus Bothe
Dieter Födisch
Ulrich Kästner

Anschrift:
Institut für Fahrzeugtechnik
Adlerstraße 7
45307 Essen
Telefon (0201) 825-0
Telefax (0201) 825-4150

Durchgeführte Prüfungen

Der Prüfumfang umfaßte die Verwendungsmöglichkeit des oben beschriebenen Sonderrades an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung liegt unter 2%.

Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.
Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.
Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich und Auflagen

Fahrzeughersteller : Volkswagen - VW

Spurverbreiterung : bis zu 24 mm

Typ:	**17**		
ABE / EG-Genehmigung:	**9138, 9138/1, 9138/2**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 38; 40; 44; 51; 55; 63; 81	Golf, Jetta -L,-S,-LS, -GL,-GLS, -GLI, -L-Diesel, -GL-Diesel	175/65R14-82 185/60R14-82 195/60R14-85 11)16)	1)2)3)4)5)6) 7)8)9)10) 13)

4/100/57,1

Typ:	**17CK**		
ABE / EG-Genehmigung:	**A123**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37	Golf, Jetta -Diesel	175/65R14-82 185/60R14-82 195/60R14-85 11)16)	1)2)3)4)5)6) 7)8)9)10) 13)

4/100/57,1

Typ:	**155**		
ABE / EG-Genehmigung:	**B042**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 40; 44; 51; 55	Golf-, Cabriolet -L,-S,-LS, -GL,-GLS	175/65R14-82 185/60R14-82	1)2)3)4)5)6) 7)8)9)10)12) 13)
66; 81; 82	Golf- Cabriolet-GLI,GTI	195/60R14-85 11)16)	

4/100/57,1

Typ:	**155**		
ABE / EG-Genehmigung:	**B042/1**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
49; 53; 55	Golf Cabriolet	175/65R14-82	1)2)3)4)5)6) 7)8)9)10)12)
66; 70; 82	Golf- Cabriolet GLI, GTI	185/60R14-82 195/60R14-85 11)16)	13)

4/100/57,1

Typ:	**155**		
ABE / EG-Genehmigung:	**B042/2**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
53; 55; 66; 70; 72	Golf Cabriolet	175/65R14-82 185/60R14-82 195/60R14-85 11)16)	1)2)3)4)5)6) 7)8)9)10)12) 13)

4/100/57,1

Typ:	**32B**		
ABE / EG-Genehmigung:	**B870, B870/1**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 51; 53; 55; 59; 63; 64; 66; 82; 85	Passat; Santana; Passat-Variant	185/65R14-85 195/60R14-85	2)3)4)5)6)7)8) 10)12)
100		195/60R14-85	

4/100/57,1

Typ:	**53**		
ABE / EG-Genehmigung:	**9033, 9033/1**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 44; 51; 55; 63	Scirocco	175/65R14-82 185/60R14-82 195/60R14-85 11)16)	1)2)3)4)5)6)7) 8)9)10)12)13)
81	Scirocco GLI,GTI		15)

4/100/57,1

Typ:	**53B**		
ABE / EG-Genehmigung:	**C116; C116/1, C116/2**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 51; 53; 55; 63; 66; 70; 81; 82	Scirocco	175/65R14-82 185/60R14-82 195/60R14-85 11)16)	1)2)3)4)5)6)7) 8)9)10)12)13)
95; 102	Scirocco (16-V)	185/60R14-82 195/60R14-85 1)11)16)	2)3)4)5)6)7) 8)9)10)12)

C116/2 NT03 760/590 4/100/57,1

Typ:	**86C**		
ABE / EG-Genehmigung:	**C292; C292/1; C292/2**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
29; 33; 35; 37; 40; 44; 47; 55; 57; 83; 85	Polo; Derby; Polo Classic; Polo G40	185/50R14-77 195/45R14 -76 20)	1)2)3)4)5)6)7) 8)9)10)13) 16) 30)
33; 35; 40; 55; 57; 83	Polo Coupé (Schrägheck)		

C292/2 NT05E 640/630 4/100/57,1

Typ:	**32B-299**		
ABE / EG-Genehmigung:	**D522**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
64; 66; 81; 85; 88; 100	Passat Tetra Passat Syncro Passat-Variant Tetra Passat-Variant syncro	195/60R14-85 175/70R14-84 Q M+S	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)

4/100/57,1

Typ:	**19E**		
ABE / EG-Genehmigung:	**D186; D186/1; D186/2**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
33; 37; 40; 44; 47; 51; 53; 55; 59; 62; 66; 79; 82	Golf, Jetta	175/65R14-82 185/60R14-82 195/60R14-85 1)11)17) 205/55R14-85 1)17)23)	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)
95; 102	Golf, Jetta 16V	185/60R14-82 195/60R14-85 205/55R14-85 1)23)	

D186/2 NT05E 840/740 4/100/57,1

Typ:	**19E-299**		
ABE / EG-Genehmigung:	**E083**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
66; 72	Golf, Golf syncro	175/65R14-82	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)
66; 72	Jetta, Jetta syncro	185/60R14-82 195/60R14-85 1)11)17)	

E083 NT09E 870/870 4/100/57,1

Typ:	**53I**		
ABE / EG-Genehmigung:	**E664, E664/1**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
79; 82; 85; 100	Corrado	185/60R14-82 195/60R14-85 17)	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)

E664/1/NT06 925/710 4/100/57,1

Typ:	**35I**		
ABE / EG-Genehmigung:	**E657; E657/1**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
50; 53; 55; 59; 66; 74; 79; 82; 85; 100	Passat Passat Variant	165/70R14-81 25) 185/65R14-85 195/60R14-85 205/55R14-85 1)18)	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)

E657/1/NT14E 950/1020 4/100/57,1

Typ:	**35I-299**		
ABE / EG-Genehmigung:	**E960**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85	Passat syncro Passat Variant syncro	185/65R14-85 195/60R14-85 205/55R14-85 1)18)	2)3)4)5)6)7)8) 10)12)
E960/NT14	940/1060		4/100/57,1

Typ:	**1HX0**		
ABE / EG-Genehmigung:	**F804 bis NT05**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 47; 55; 66; 74; 85	Golf, Vento	185/60R14-82 1)24) 195/60R14-85 1)21) 175/65R14-82 Q M+S	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 12)
F804/NT06	920/880		4/100/57,1

Typ:	**1HX0**		
ABE / EG-Genehmigung:	**F804 ab NT06**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 47; 55; 66; 74; 81; 85	Golf, Vento Golf Variant	185/60R14-82 1)26) 195/60R14-85 1)21) 205/55R14-85 1)21) 175/65R14-82 Q M+S	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 12)
F804/NT17	920/890		4/100/57,1

Typ:	**1H**		
ABE / EG-Genehmigung:	**e1*96/79*0068*..**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
44; 47; 55; 66; 74; 81; 85	Golf, Vento Golf Variant; Golf Syncro; Golf Variant Syncro	185/60R14-82 1)26) 195/60R14-85 1)21) 205/55R14-85 1)21) 175/65R14-82 Q M+S	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 12)
e1*96/79*0068*00	890/890		4/100/57,1

Typ:	**1HX0F**		
ABE / EG-Genehmigung:	**F894**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 47; 55; 66; 85	Golf, Kombi	185/60R14-82 1)26) 195/60R14-85 1)21) 205/55R14-85 1)21) 175/65R14-82 Q M+S	2)3)4)5)6)7) 8)9)10)12)
F894/Nt06	920/890		4/100/57,1

Typ:	**1EX0**		
ABE / EG-Genehmigung:	**G407**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55; 66; 74; 81; 85	Golf Cabriolet	185/60R14-82 1)26) 195/60R14-85 1)21) 205/55R14-85 1)21) 175/65R14-82 Q M+S	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 12)
G407/NT08	950/800//890/790		4/100/57,1

Typ:	**1E**		
ABE / EG-Genehmigung:	**e1*96/79*0070*..**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55; 66; 74; 81; 85	Golf Cabriolet	185/60R14-82 1)26) 195/60R14-85 1)21) 205/55R14-85 1)21) 175/65R14-82 Q M+S	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 12)
e1*96/79*0070*00	950/800		4/100/57,1

Typ:	**1HX1**		
ABE / EG-Genehmigung:	**G156**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
66; 85	Golf syncro	185/60R14-82 195/60R14-85 21) 205/55R14-85 21) 175/65R14-82 Q M+S	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 12)
66; 85	Golf Variant syncro	195/60R14-85 21) 205/55R14-85 21)	
G156/NT11	950/990 // 890/880		4/100/57,1

Typ:	**1HX1**		
ABE / EG-Genehmigung:	**e1*92/53*0004*00 und e1*93/81*0004*..**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
66	Golf Syncro	185/60R14-82 195/60R14-85 1)21) 205/55R14-85 21) 175/65R14-82 Q M+S	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 12)
e1*93/81*0004*01	890/880		4/100/57,1

Typ:	**1HX0E**		
ABE / EG-Genehmigung:	**G966**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
20;	Golf Citystromer	185/60R14-82 195/60R14-85 1)21) 205/55R14-85 1)21)	2)3)4)5)6)7) 8)9)10)12)
G966	930/930		4/100/57,1

Typ:	**6N**		
ABE / EG-Genehmigung:	**G774**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
33; 37; 40; 44; 47; 55	Polo	165/60R14-75 22) 175/60R14-78 185/55R14-79 1)29) 185/50R14-77 1)28) 195/45R14-76	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 31)
G774/NT07	780/740		4/100/57,1

Typ:	**6N**		
ABE / EG-Genehmigung:	**e1*96/79*0069*..**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
37; 42; 44; 47; 55	Polo	165/60R14-75 22) 175/60R14-78 185/55R14-79 1)29) 185/50R14-77 1)28) 195/45R14-77	2)3)4)5)6)7) 8)9)10) 31)
e1*96/79*0069*00	780/730		4/100/57,1

Typ:	**6NF**		
ABE / EG-Genehmigung:	**G951**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
33; 37; 40; 47; 55	Polo LKW	165/60R14-75 22) 175/60R14-78 185/55R14-79 1)29) 185/50R14-77 1)28) 195/45R14-77	2)3)4)5)6)7) 8)9)10)
G951/NT06	780/730		4/100/57,1

Typ:	**6KV**		
ABE / EG-Genehmigung:	**H249**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
55	Polo Classic	175/65R14-82 185/60R14-82 195/60R14-85 195/55R14-82 205/55R14-85	1)2)3)4)5)6) 7)8)9)10) 27)
H246/NT00	820/750 (770) kg		4/100/57,1

Typ:	**6KV**		
ABE / EG-Genehmigung:	**e9*93/81*0008*.. bzw. e9*95/54*0008*..**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
33; 44; 47; 55; 66; 74; 81	Polo Classic; Polo Variant	175/65R14-82 185/60R14-82 195/60R14-85 195/55R14-82 205/55R14-85	1)2)3)4)5)6) 7)8)9)10) 27)
e9*95/54*0008*04	870/790 kg		4/100/57,1

Typ:	**9KVF**		
ABE / EG-Genehmigung:	**H337**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
44; 47; 55	Caddy (LKW)	175/65R14-82 185/60R14-82 16)	2)3)4)5)6)7)8)9)10)
H337/NT01	890/950		4/100/57

Typ:	**9KV**		
ABE / EG-Genehmigung:	**e9*93/81*0007*..**		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
42; 44; 47; 55; 66	Caddy (Kombi)	175/65R14-82 185/60R14-82 16)	2)3)4)5)6)7)8)9)10)
e9*93/81*0007*03	890/950		4/100/57

Auflagen und Hinweise

1) Auflage entfällt für dieses Gutachten.

2) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt.

3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind und mit Ausnahme der Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.

5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 200 km/h sind nur Metallventile zulässig.

6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.

7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck, bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.

9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.

10) Die Sonderräder dürfen an der Außen(Design)seite nur mit Klebegewichten und an der Innenseite wahlweise mit Klammer- oder Klebegewichten ausgewuchtet werden. Unterhalb des Felgentiefbetts sind keine Wuchtgewichte zulässig.

11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbau-Bestätigung eingetragen werden.

12) Die Verwendung der Sonderräder ist an Fahrzeugausführungen mit einer serienmäßigen Grundausstattung von 15"-Felgen nicht zulässig.

13) Um eine ausreichende Radabdeckung sicherzustellen, sind, soweit serienmäßig nicht bereits vorhanden, geeignete Kotflügelverbreiterungen zu montieren.

16) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind die Radhausausschnittkanten über den gesamten Bereich des Radausschnitts umzulegen. Die Kanten von Anbauteilen, z.B. Kotflügelverbreiterungen (Caddy: Stoßfängersicke) sind entsprechend zu kürzen.

17) Aufgrund von Toleranzen in der Reifenbreite - fabrikatsabhängig - kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen (z.B. Herausziehen der Kotflügel, Herausstellen der Stoßfänger oder Anbau von Karosserieteilen) für eine ausreichende Radabdeckung zu sorgen.

18) Aufgrund von Toleranzen in der Reifenbreite - fabrikatsabhängig - kann es erforderlich werden, die Radhausausschnittkanten an Achse 2 umzulegen. Dies ist i.d.R. nicht erforderlich bei Flankenbreiten der Bereifung bis 205 mm.

20) Um eine ausreichende Freigängigkeit auch unter Beachtung der anderen Auflagen zu gewährleisten, ist nur Reifentyp Dunlop SP Sport D40 und Sp Sport 2000 zulässig.

21) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind die Radhausausschnittkanten unterhalb der seitlichen Stoßleiste umzulegen. Serienmäßig vorhandene Verbreiterungen sind in diesem Bereich zu verkleben, da hier die Befestigungsmöglichkeit an der Radhausausschnittkante entfällt.

22) Nur zulässig an Fahrzeugen, die serienmäßig mit der Bereifungsgröße 155/70R13 ausgerüstet sind.

23) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind die Radhausausschnittkanten umzulegen und ggfs. vorhandene Radhausverbreiterungen entsprechend zu kürzen. Vorhandene Verbreiterungen sind in diesem Bereich zu verkleben, da hier die Befestigungsmöglichkeit an der Radhauskante entfällt.

24) Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung ist bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:

Hersteller	**Typ**
Semperit	Hi Speed
Goodyear	Eagle 2
Firestone	Firehawk 660
Michelin	MVX
Fulda	Y2000
Pirelli	P600
Dunlop	D8
Bridgestone	RE71

Das gewählte Reifenfabrikat ist auf der Anbau-Bestätigung einzutragen.
Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist die Auflage 21) zu beachten.

25) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

26) Die Bearbeitung der hinteren Radhauskanten entfällt für Fahrzeugausführungen mit kleiner Spurweite an Achse 2 (Spurweite 1452 mm bei ET33). Diese Achsvarianten werden ab NT5 beim Golf und Vento, ab NT6 beim Golf (Lkw), ab NT0 beim Golf Cabrio (Typ 1EX0, 1E) sowie ab Grund-Genehmigung bei Typ 1H wahlw. verbaut . Ggf. ist die Spurweite nachzumessen (bei nicht bearbeiteter Radhauskante).

27) Polo Classic (serienmäßig angeschrägte Radhauskante an Achse 2): Reifenfreigängigkeit -ohne weitere Maßnahmen- gilt bis Reifenflankenbreite von 211 mm

28) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von Stoßfängeroberkante bis zur seitlichen Stoßleiste umzulegen.

29) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von Stoßfängeroberkante bis zum Schweller umzulegen.

30) Nicht geprüft für Polo Steilheck.

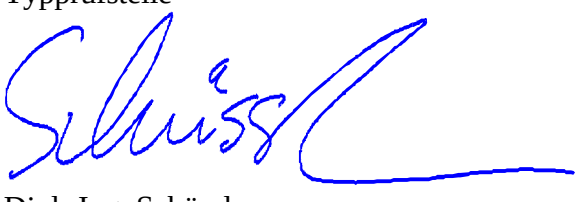
31) Nicht geprüft an Fahrzeugausführungen mit Fahrwerk IA. Diese Fahrzeugaus-führungen (z.B. 74 kW) haben an Achse 1 eine größere Spurweite (+15 mm) und werden mit größeren Bremsanlagen ausgerüstet (VA: bel. Scheibe Ø256mm / HA Trommel).

Sonstiges

Der Auftraggeber RH ALURAD Höffken GmbH unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß EN ISO 9001 (Zertifikat vom 10.02.1996, Registrier-Nr. 041005575).

Dieses Teilegutachten umfaßt 13 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden. Unabhängig davon wird es ungültig, wenn weitere Fahrwerks-Änderungen vorgenommen werden, bzw. die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge sich in Teilen ändern, die Einfluß auf die Sonderrad-Verwendung haben können, sowie bei Änderung maßgeblicher gesetzlicher Vorschriften.

Essen, 17. 11.1997
K:\RÄDER\RZ\14ZOLL\43363B41.DOC Ssl (NT-Fz-Typ/-Ausf/Gen)
Institut für Fahrzeugtechnik
Typprüfstelle



Dipl.-Ing. Schüssler
Amtlich anerkannter Sachverständiger
für den Kraftfahrzeugverkehr